

## Abrechnung der Reisekosten: GüZ-Fortbildungen am Oberrhein im Rahmen des einjährigen grenznahen und nationalen Lehrkräfteaustauschs

Wer? Qui?	Ablauf / Déroulé	Ort der Antragstellung / Lieu pour déposer la demande
<p><b>Enseignants français,</b> qui ne possèdent pas d'un numéro personnel administratif (LBV-Bade-Württemberg), et qui enseignent, <b>à la date de la formation, au Bade Wurtemberg</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>demandent leur ordre de mission au préalable de la formation par le formulaire <b>"Antrag auf Genehmigung einer Dienstreise (ab 01. Januar 2022)"</b> correspondant à leur région (Freiburg ou Karlsruhe) auprès de leur chef d'établissement.</li> <li>Suite à la formation, ils envoient – <b>par voie postale</b> - cette autorisation, signée par leur chef d'établissement, et accompagnée par le deuxième formulaire <b>„Antrag auf Abrechnung einer Dienstreise der Amtlichen Lehrkräftefortbildung (ab 01. Januar 2022)“</b>, toujours correspondant à leur région (Freiburg ou Karlsruhe).</li> </ul>	<p>L'école d'affectation se trouve dans le secteur du Regierungspräsidium Freiburg :</p> <p>Zentrum für Schulqualität und Lehrkräftefortbildung Regionalstelle Freiburg z. H. Frau Sarah Höfflin Munzinger Str. 1 79111 Freiburg im Breisgau</p> <p>L'école d'affectation se trouve dans le secteur du Regierungspräsidium Karlsruhe :</p> <p>Zentrum für Schulqualität und Lehrkräftefortbildung Regionalstelle Karlsruhe z. H. Frau Anika Schäfer Benzstraße 1 76185 Karlsruhe</p>
<p><b>Deutsche Austauschlehrkräfte,</b> die zum Zeitpunkt des Einführungsseminars <b>im Juni noch in Baden-Württemberg</b> und erst <b>nach den Sommerferien in der Académie de Strasbourg</b> unterrichten,</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>rechnen ihre Reisekosten vorrangig über Drive BW ab.</li> <li>Sollte dies trotz LBV-Personalnummer (über den Schulhaushalt) nicht möglich sein, kann auch eine Abrechnung mit dem regional passenden Formular <b>„Antrag auf Abrechnung einer Dienstreise der Amtlichen Lehrerfortbildung (ab 01. Januar 2022)“</b>, unter Vorlage der jeweiligen Dienstreisegenehmigung per <b>"Antrag auf Genehmigung einer Dienstreise (ab 01. Januar 2022)"</b> an die ZSL Regionalstelle Freiburg oder Karlsruhe erfolgen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drive BW <b>bzw.</b></li> <li><b>in Papierform</b> an das</li> </ul> <p>Zentrum für Schulqualität und Lehrkräftefortbildung Regionalstelle Freiburg oder Karlsruhe (Zugehörigkeit richtet sich nach der Lage des Schulortes)</p> <p><b>Adressen siehe oben</b></p>
<p><b>Alle Austauschlehrkräfte,</b> die zum Zeitpunkt der Fortbildung in <b>Frankreich</b> unterrichten,</p> <p><b>Tous les enseignants en échange,</b> qui enseignent <b>au moment de la formation en France</b></p>	<p>beantragen ihre Reisekosten bei den französischen Behörden.</p> <p>règlent leurs comptes de frais de déplacement auprès des administrations françaises.</p>	<p>Académie de Strasbourg (ou d'autres Académies)</p>